

## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh



**TJ Pharmacy**  
Phone: 314 875 0121  
Fax: 314 875 0203

\*Tiệm thuốc tây đầu tiên của người Việt  
\*Có bán đầy đủ các loại thuốc có toa hoặc không toa  
\*Nhận tất cả các bảo hiểm & Shingle), HPV, Viêm Gan A/B, viêm phổi, ho gà, bạch hầu, phong đòn gánh, viêm màng não.  
Medicare/Medicaid  
\*Đặc biệt có chương trình giảm giá nếu quý khách không có bảo hiểm  
\*Chích ngừa các loại cúm  
\*Đủ loại chích ngừa như: gời leo

(March 9, 2026)

### Cần Gấp Nhiều Thọ Nails

Cần Gấp Nhiều Thọ Nails: Tay chân nước-Pedicure. Khu trung tâm thương mại lớn. Khu Mỹ Trắng-đông khách-nhiều tiền tips. Chỗ làm vui vẻ thoải mái, có chỗ cho người ở xa. Nhận dạy nghề cho người đồng hương (người Việt mới qua).

Mọi chi tiết xin liên lạc: (314) 224 9166

(May 23, 2026)

**Cung Chúc Tân Xuân!**  
Văn phòng **Hanh Lam & Assoc. LLC**

Chuyên các dịch vụ:

- ✓ Lập kế hoạch thuế và khai thuế
- ✓ Kế hoạch để dành cho đại học
- ✓ Bảo hiểm Medicare cho người trên 65 tuổi, người tàn tật
- ✓ An sinh xã hội (Social Security, Medicaid, giảm tiền thuế)
- ✓ Các gói bảo hiểm chi phí cuối đời, mai táng
- ✓ Bảo hiểm sức khỏe Obamacare và các loại khác
- ✓ Chuyển 401k/403b/TSP
- ✓ Tạo nguồn thu nhập trọn đời (Annuity, Life-time income)
- ✓ Giải pháp bảo hiểm nhân thọ: Hưu Trí, Bệnh, Tử, IUL, v.v
- ✓ Ngân hàng tài trợ phí bảo hiểm (Nếu đủ điều kiện)
- ✓ Lập di sản và các loại Trust
- ✓ Di trú

**Tham khảo, vui lòng liên hệ**  
(314) 900-1060  
3900 S Grand Blvd, St Louis, MO 63118  
(Bên trong Chợ quốc tế)

## Chúa Nhật 6 TN: 15/2



### A TIFFANY TAX SERVICES

**Tiffany (Thủy) Dương**

Chúng tôi EA /

Khai Thuế Chuyên Nghiệp

Phone: 210-941-8099

Email: info@atiffanytax.com

- Khai thuế cho Cá Nhân và Doanh Nghiệp
- Business Bookkeeping and Payroll
- Chuyên gia giải quyết các vấn đề về Thuế khi quý vị nhận được thư của Sở Thuế mà không biết làm sao?

- Đăng ký Bảo Hiểm Sức khỏe Marketplace (Obamacare)

- Đăng ký Bảo Hiểm Medicare và Nhân thọ

\*\*\*Thêm chi tiết: [www.atiffanytax.com](http://www.atiffanytax.com)

(January 12, 2027)

**“Đồng hành cùng khách hàng AN CƯ LẠC NGHIỆP”**

• RESIDENTIAL & COMMERCIAL  
• BUY & SELL  
• PROPERTY MANAGEMENT

Office: (314) 236-9020  
Mobile: (314) 757-6910  
Email: Den@hughesgroupre.com

**DEN VO**  
Property Management & Sales Associate

**HUGHES GROUP**

**Hughes Group, LLC**  
4220 Duncan Ave Suite 201  
St. Louis, MO 63110

**Nhân viên địa ốc thông thạo tiếng Anh và tiếng Việt**

Quý vị nào muốn quảng cáo trên tờ Đồng Tâm xin liên lạc nhà xứ 314-832-7023

## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

# ĐỒNG TÂM

Lm. Chánh xứ: Phanxicô Xaviê Nguyễn Thanh Bình, SVD

Cha Phó: Phêrô Lê Ngọc Sơn, SVD

3900 Meramec St., St. Louis, MO 63116 – Tel: (314)- 832-7023 – Fax: (314)-832-7024 – Webpage: [chuaphucsinh.net](http://chuaphucsinh.net)  
Email: [GxChuaPhucSinh@gmail.com](mailto:GxChuaPhucSinh@gmail.com)

### GIỜ LỄ:

**Thứ 2, 3, 4, 5, 6, 7:** Lễ Việt - 7:30 giờ sáng, Nhà Nguyễn.

**Thứ 6:** Châu Thánh Thể 6:00 giờ tối và Thánh Lễ tiếp theo tại Nhà Thờ.

#### Chúa Nhật:

\*7:30AM: Thánh Lễ Việt

\*9:00AM: Thánh Lễ Mỹ - Lễ Thiếu Nhi

\* 10:30 AM: Thánh Lễ Việt

**Thứ Năm Đầu Tháng:** Mỗi Thứ Năm đầu tháng, sau Thánh Lễ 7:30 sáng sẽ Châu Thánh Thể tại Nhà Nguyễn từ 8g15 sáng đến 3:00 chiều.

**GIẢI TỐI:** 9g - 9g15 sáng Chúa Nhật, hoặc xin gọi làm hẹn trước

**RỬA TỐI:** Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ

**HÔN PHỐI:** Xin liên lạc với Giáo Xứ (trước 6 tháng)

### Giờ Văn Phòng Giáo Xứ

**Thứ Hai - Thứ Sáu:** 09:00am - 04:00pm

**Thứ Bảy - Chúa Nhật:** Đóng Cửa.

Xin quý vị gọi điện thoại lấy hẹn trước khi đến

### Hội Đồng Mục Vụ

**Chủ Tịch:** Ông Laurensô Đào Long 314.679.0313

**Nội Vụ 1:** Anh Giuse Võ Hùng Phúc 314.629.5347

**Nội Vụ 2:** Anh Phêrô Nguyễn Đình Tuấn 314.501.4547

**Ngoại Vụ:** Anh Giuse Nguyễn Linh Yên 314.691.8452

**Thư Ký:** Maria Nguyễn Thị Mộng Uyên 314.939.8765

### Hội Đồng Tài Chánh

**Chủ Tịch:** c. Maria Nguyễn Hoài Thương 314.691.6508

**Phó Chủ Tịch:** c. Teresa Nguyễn Thủy Hải 314.482.4490

**Thư Ký:** Anh Nguyễn Nhiệm 502.387.1090

**UV Xã Hội:** c. Lê Thị Phụng 314.277.2859

**TB Phụng Vụ:** a. Bùi Hùng 314.783.7266

**TB Âm Thanh:** a. Từ Phạm 636.253.2986

**TB Trật Tự:** Anh Hoàng Thọ 916.749.9598

**TB Bảo Trì:** Anh Hoàng Thọ 916.749.9598

### Các Hội Đoàn & Chương Trình Công Giáo

**Bà Mẹ CG:** b. Nguyễn Thị Nhung 314.773.6967

**CB T. Phêrô-Phaolô** c. Bùi Kim Loan 314.397.6859

**CB Tê-rê-xa:** Sr. Đỗ Hoa 314.832.2371

**LM Thánh Tâm:** a. Nguyễn Đình Tuấn 314.501.4547

**Song Nguyễn:** c. Ngô Minh Hà 314.680.2431

**TN Thánh Thể:** a. Mai Việt 512.508.6671

**Hội Canh Tân:** c. Trần Kim Chi 314.546.1495

**Hội Mân Côi** ô. Trần Đình Diệm 314.805.0905

**Giáo Lý- Việt Ngữ:** Sr. Nguyễn Bích Hạnh 314.736.9337

**Giúp Lễ:** c. Trần Trinh 314.202.9222

### Chúa Nhật 6 Thường Niên: 15/2

**Tin Mừng (Mt 5, 17-37)** Khi ấy, Đức Giê-su nói với các môn đệ rằng: “Anh em đừng tưởng Thầy đến để bãi bỏ Luật Mô-sê hoặc lời các ngôn sứ. Thầy đến không phải là để bãi bỏ, nhưng là để kiện toàn. Vì, Thầy bảo thật anh em, trước khi trời đất qua đi, thì một chấm một phết trong Lễ Luật cũng sẽ không qua đi, cho đến khi mọi sự được hoàn thành. Vậy ai bãi bỏ dù chỉ là một trong những điều răn nhỏ nhất ấy, và dạy người ta làm như thế, thì sẽ bị gọi là kẻ nhỏ nhất trong Nước Trời. Còn ai tuân hành và dạy làm như thế, thì sẽ được gọi là lớn trong Nước Trời. “Vậy, Thầy bảo cho anh em biết, nếu anh em không ăn ở công chính hơn các kinh sư và người Pha-ri-sêu, thì sẽ chẳng được vào Nước Trời. “Anh em đã nghe Luật dạy người xưa rằng: Chớ giết người; ai giết người, thì đáng bị đưa ra tòa. Còn Thầy, Thầy bảo cho anh em biết: Bất cứ ai giận anh em mình, thì đáng bị đưa ra tòa. Ai mắng anh em mình là đồ ngốc, thì đáng bị đưa ra trước Thượng Hội Đồng. Còn ai chửi anh em mình là quân phản đạo, thì đáng bị lửa hỏa ngục thiêu đốt. Vậy, nếu khi anh sắp dâng lễ vật trước bàn thờ, mà sực nhớ có người anh em đang có chuyện bất bình với anh, thì hãy để của lễ lại đó trước bàn thờ, đi làm hoà với người anh em ấy đã, rồi trở lại dâng lễ vật của mình. Anh hãy mau mau dàn xếp với đối phương, khi còn đang trên đường đi với người ấy tới cửa công, kẻo người ấy nộp anh cho quan tòa, quan tòa lại giao anh cho thuộc hạ, và anh sẽ bị tống ngục. Thầy bảo thật cho anh biết: anh sẽ không ra khỏi đó, trước khi trả hết đồng xu cuối cùng. “Anh em đã nghe Luật dạy rằng: Chớ ngoại tình. Còn Thầy, Thầy bảo cho anh em biết: Bất cứ ai nhìn người phụ nữ mà thèm muốn, thì trong lòng đã ngoại tình với người ấy rồi. Nếu mắt phải của anh làm có cho anh sa ngã, thì hãy móc mà ném đi; vì thà mất một phần thân thể, còn hơn là toàn thân bị ném vào hỏa ngục. Nếu tay phải của anh làm có cho anh sa ngã, thì hãy chặt mà ném đi; vì thà mất một phần thân thể, còn hơn là toàn thân phải sa hỏa ngục. “Luật còn dạy rằng: Ai rầy vợ, thì phải cho vợ chứng thư ly dị. Còn Thầy, Thầy bảo cho anh em biết: ngoại trừ trường hợp hôn nhân bất hợp pháp, bất cứ ai rầy vợ là đẩy vợ đến chỗ ngoại tình; và ai cưới người đàn bà bị rầy, thì cũng phạm tội ngoại tình. “Anh em còn nghe Luật dạy người xưa rằng: Chớ bội thề, nhưng hãy trọn lời thề với Đức Chúa. Còn Thầy, Thầy bảo cho anh em biết: đừng thề chi cả. Đừng chỉ trời mà thề, vì trời là ngai Thiên Chúa. Đừng chỉ đất mà thề, vì đất là bệ dưới chân Người. Đừng chỉ Giê-ru-sa-lem mà thề, vì đó là thành của Đức Vua cao cả. Đừng chỉ lên đầu mà thề, vì anh không thể làm cho một sợi tóc hoá trắng hay đen được. Nhưng hề ‘có’ thì phải nói ‘có’, ‘không’ thì phải nói ‘không’; thêm thắt điều gì là do ác quỷ.”

### Thừa Tác Viên Lời Chúa

**Thứ Hai:** 16/2: Lễ Tất Niên: Đào Long- Ngô Minh Hà

**Thứ Ba:** 17/2: Mừng Một Tết: Nguyễn Đình Tuấn-Vũ Thanh Thủy

**Thứ Tư:** 18/2: Lễ Tro: Trần Đình Diệm-Đào Trang (lễ sáng)

Nguyễn Thế Cường- Nguyễn Kim Dung (lễ tối)

**Thứ Năm:** 19/2: Mừng Ba Tết: Huỳnh Lót- Bùi Trúc

**Chúa Nhật 1 Mùa Chay:** 22/2: Trương Thế Thất-Nguyễn Kim Loan

## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

## Chúa Nhật 6 TN: 15/2

### Suy Niệm: THA THỨ LÀ MỘT MÓN QUÀ

Nếu một lần có ai đó làm tổn thương chúng ta và làm hại đến sinh hoạt cộng đoàn, chúng ta sẽ làm gì? Chúng ta sẽ hận thù, tẩy chay, loại trừ họ một cách vĩnh viễn? Chúng ta sẽ cô lập họ trong cô độc suốt đời? Có lẽ đây không phải là giải pháp hay. Loại trừ một người thì dễ nhưng cứu chữa một người mới khó. Kinh nghiệm cho thấy, sức mạnh của con người nằm ở sự tha thứ, giúp nhau sửa đổi, chứ không phải là trả thù, trả đũa nhau. Hơn nữa, khi chúng ta sống và làm việc cùng với nhau, chắc chắn sẽ có những lúc làm buồn lòng nhau, và đôi khi những người thân thiết nhất lại dễ làm tổn thương đến nhau. Có khi chính chúng ta cũng làm tổn thương họ vì biết bao lời nói, việc làm của mình. Mặc dù chúng ta dễ làm tổn thương đến nhau nhưng chúng ta vẫn phải sống bên nhau, có khi phải sống suốt đời như những đôi vợ chồng với nhau. . . Thế nên, để sống bên nhau điều kiên quyết chính là phải sống tha thứ và hòa giải với nhau. Có một nhóm học trò cũng từng nghĩ rằng mình không thể tha thứ cho kẻ đã làm hại mình. Mình sẽ ôm hận và tìm cơ hội trả thù. Thầy giáo đã yêu cầu mỗi một học sinh mang một túi nilông sạch và một bao tải khoai tây đến lớp. Sau đó, thầy bảo cứ khi nào mà trò không tha thứ lỗi lầm cho người nào đó thì hãy chọn ra một củ khoai tây viết tên người đó và ngày tháng lên rồi bỏ nó vào túi nilông. Sau vài ngày, có nhiều túi trở nên vô cùng nặng.

Sau đó, thầy lại yêu cầu học sinh phải luôn mang cái túi theo bên mình dù đi bất cứ đâu, tối ngủ phải để túi bên cạnh, làm việc thì đặt trên bàn. Sự phiền phức khi phải mang vác cái túi khiến họ cảm nhận rõ ràng gánh nặng tinh thần mà mình đang chịu đựng. Không những thế, họ còn phải luôn để tâm đến nó, nhớ đến nó và nhiều khi đặt nó ở những chỗ chẳng tế nhị chút nào. Qua thời gian, khoai tây bắt đầu phân huỷ thành một thứ chất lỏng nhầy nhụa và các học trò dường như chỉ muốn vứt đi và không muốn mang nó trong người nữa. Lúc này, thầy giáo mới nói: Các trò thấy không? Sự bực tức giận dữ một ai đó chỉ là gánh nặng thêm cho bản thân mình, nó làm cho chúng ta mất thời gian suy nghĩ; để tâm; nhiều khi lại làm cho người khác bực dọc nữa... Ai cũng biết rằng sự tha thứ chính là một cách để xoa dịu tâm hồn, là tự tìm cho chính mình sự thanh thản và giải thoát về mặt tinh thần, qua đó giúp cho cuộc sống mình trở nên bình yên hơn. Tha thứ chính là món quà mang đến cho chúng ta niềm vui và hạnh phúc. Thế nhưng, nói thì dễ nhưng làm thì thật không dễ. Vì tự ái, vì thiếu lòng quảng đại nên chúng ta đã từng nuôi dưỡng hận thù và tự đẩy đọa mình trong bất an, tức giận.

Lời Chúa hôm nay là một bài học của sự tha thứ. Chúa bảo rằng tha thứ quan trọng hơn lễ vật. Tha thứ hòa giải là cách sống đạo mà Chúa đòi buộc người tín hữu phải tuân giữ. Tình thương tha thứ đó đòi hỏi chúng ta không chỉ chó giết người mà còn không giận dữ nhau,

không chửi rủa nhau, không mắng nhiếc nhau. Tình thương tha thứ đó đòi hỏi chúng ta phải thu xếp làm hòa với nhau trước khi đến bàn thờ và trước khi thời gian không còn nữa. Có một cách để giúp cho chúng ta sống tha thứ là hãy cầu nguyện cho người làm tổn thương chúng ta. Cầu xin ơn Chúa giúp họ thay đổi đời sống. Qua đó, chúng ta cũng có được một đời sống không có cay đắng và buồn giận. Sự buồn giận làm tổn hại cho chúng ta và gia đình chúng ta nhiều hơn là cho người mà chúng ta giận ghét. Tha thứ giúp chúng ta hết mệt mỏi khi cứ luôn mang trong mình cái bao nặng những cay đắng hận thù.

Tóm lại, để sự tha thứ có thể xảy ra, chúng ta hãy ngưng suy nghĩ về nó, nói chuyện với nhau một cách thẳng thắn và rõ ràng, sẵn sàng xin lỗi phần sai trật của mình, sẵn sàng tha thứ để chúng ta có thể sống vui vẻ, thoải mái. Chính Chúa Giê-su đã luôn tha thứ cho các tội nhân. Ngài không trừng phạt họ nhưng luôn tạo cơ hội để họ sửa đổi canh tân. Ngài còn tha thứ cho kẻ đã làm hại mình. Trên cây thập giá Ngài đã xin Chúa Cha tha thứ cho “họ vì họ không biết việc họ làm”. Hôm nay, Ngài cũng mời chúng ta hãy học cùng Ta vì Ta hiền lành và khiêm nhường. Xin cho chúng ta luôn mặc lấy tâm tình của Chúa để sống với nhau trong tha thứ và bình an. Amen

Lm.Jos Tạ Duy Tuyền

### Ý Lễ Trong Tuần

Lh Maria Đặng Thị Ngoãn vừa qua đời ở VN, Nailpro; Lh Gioan Boatixita lễ giỗ, 1 người; Lh Maria Nguyễn Thị Thân lễ giỗ, Các con xin; Lh Theresa lễ giỗ, 1 người; Lh Tôma và xin cho giấy tờ được mọi sự tốt đẹp, Vũ Thị Huyền Anh; Lh Giuse Nguyễn Tấn Hiếu, Mỹ Em-Phong Nguyễn; Lh Phêrô Hồ Hoàng Điệp, Hồ Thảo; Lh Louis Nguyễn Công Cảnh, Holly Lê; Cầu cho gia đình bình an, xin ơn như ý, xin con gái mang thai khoẻ mạnh, thai nhi phát triển tốt và cầu cho các lh, Lý Nguyễn; Lh Marta, lh Giuse và các lh tiên nhân nội ngoại, Khiết Loan; Lh Gioan Baotixita Nguyễn Văn Nghi và các lh tổ tiên nội ngoại, Nguyễn Văn Gia; Lh Đaminh Đinh Văn Ngọc và các lh tiên nhân, Ca Đổ; Lh ông bà cha mẹ, anh chị em và các lh, 1 người; Lh ông bà cha mẹ, anh chị em và các lh, 1 người; Lh Phanxico, lh Lucia, và 2 lh Maria, Thành Hợp; Cầu cho các lh và các lh thai nhi, 1 người; Bình an cho hội viên và gia đình, Hội CBMCG; Cầu cho các lh, gia đình; Lh ông bà, cha mẹ và anh chị em, Phước Nga; Lh ông bà, cha mẹ, nội ngoại, anh chị em và các lh thân nhân trong gia đình, 1 người; Cầu cho các lh tiên nhân nội ngoại, Trắng Nguyễn; Cầu bình an cho gia đình, 1 người; Xin cho đi đường bình an và cầu cho con cái sống đạo tốt, Hương Trường; Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse và các thánh đã ban cho gia đình được bình an trong năm qua và xin bình an trong năm mới, 1 người; Tạ ơn, xin như ý và cầu cho các lh, 1 người; Tạ ơn Chúa và gia đình thánh gia, gđ Bùi Luân; Tạ ơn cha Trương Bửu Diệp, Lensi Hoang & Thuy Bui; Tạ ơn cuối năm và xin bình an trong năm mới, gia đình; Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, cầu cho các bệnh nhân được ơn chữa lành và cầu cho các lh, Annê Tâm; Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ, gđ Lập Sâm.

## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

## Chúa Nhật 6 TN: 15/2

### Ý Cầu Nguyện Tháng Hai:

Cầu nguyện cho ơn gọi linh mục và tu sĩ: Chúng ta hãy cầu nguyện để các cộng đoàn giáo hội biết đón nhận những nguyện vọng và cả những do dự của những người trẻ cảm thấy tiếng gọi phục vụ sứ mạng của Chúa Kitô trong đời sống linh mục và tu sĩ.

### Giáo Lý Chúa Nhật:

**468. Hình phạt có mục đích gì?** Hình phạt được chính quyền dân sự hợp pháp đề ra có mục đích để sửa chữa những xáo trộn do lỗi lầm gây nên, để bảo vệ trật tự công cộng và an ninh cho mọi người, và để góp phần cải hóa phạm nhân.

### Đính Chính Thông Tin Khám Viêm Gan B:

Nhóm Sinh Viên Y Khoa của trường Y tại St. Louis sẽ đến Giáo xứ khám viêm gan B và thử máu miễn phí vào ngày Chúa Nhật 8/3 từ 11:45 am đến 02:30 pm (thay vì thứ Bảy 7/3 như tờ Đồng Tâm in tuần trước). Những ai đã ghi danh rồi xin để ý ngày giờ nói trên để đến khám đúng giờ. Những người nào chưa ghi danh xin ghi danh ngay và nộp đơn lại hạn chót là ngày 1 tháng 3.

### Chương Trình Lễ Tết Nguyên Đán Bính Ngọ 2026

#### Thứ Hai ngày 16 tháng 02:

06:30 pm—07:30 pm: Châu Thánh Thể cách trọng thể. Giáo Xứ cùng nhau châu Thánh Thể cuối năm để cảm ơn hồng ân Chúa ban trong năm qua.

07:30 pm—08:30 pm: Thánh lễ Giao Thừa. Giáo Xứ cùng nhau dự lễ để tạ ơn Chúa trong ngày cuối năm.

#### Thứ Ba ngày 17 tháng 02:

07:30 am: Thánh lễ Mồng Một Tết. Cầu bình an Năm Mới.

#### Thứ Tư lễ Tro ngày 18 tháng 02:

07:30 am: lễ sáng tại nhà thờ

07:30 pm: lễ tối tại nhà thờ.

Sẽ không có thánh lễ mồng Hai Tết vì đó là lễ tro.

#### Thứ Năm ngày 19 tháng 02:

07:30 pm: Thánh lễ mồng Ba Tết. Ngày thánh hóa việc làm. Lễ tại nhà thờ.

#### Thứ Tư Lễ Tro:

Thánh Lễ Tro (18/2) sẽ được cử hành lúc 7:30 sáng và 7:30 pm tối tại nhà thờ.

**Thứ Tư Lễ Tro (18/2/2026) và Thứ Sáu Tuần Thánh (3/4/2026)** là hai ngày buộc **kiêng thịt** cho mọi người Công Giáo trên 14 tuổi. Trong hai ngày này, những tín hữu từ 18– 59 tuổi buộc phải ăn chay và

kiêng thịt. Ăn chay có nghĩa là trong một ngày chỉ được ăn một bữa no với hai bữa ăn nhẹ và không được ăn dặm gì khác giữa những bữa ăn này.

**Tất cả những ngày thứ Sáu khác trong Mùa Chay** là những ngày buộc phải kiêng thịt. Một lần nữa, những người Công Giáo sẽ không được tự giảm bớt những điều buộc trên cho chính mình. Nhưng nếu trường hợp bị bệnh trầm trọng, những luật buộc trên sẽ không phải áp dụng.

Mùa chay là dịp để ăn chay tỏ lòng kiềm hãm tính xác thịt để sám hối ăn năn. Xin giữ chay với tinh thần chay tịnh dựa trên sự ý thức tự nguyện thay vì lệ thuộc cứng rắn theo luật buộc.

### Quyên tiền lần II:

\* Thứ Tư lễ tro (18/2/2026) sẽ có quyên tiền lần 2 giúp cho các nước Trung và Đông Âu. **Xin Quý Vị chuẩn bị.**

\* Chúa Nhật tuần tới (22/2) có quyên tiền lần 2 để giúp cho công cuộc truyền giáo cho người Mỹ Da Mâu và Người Bản Địa của Châu Mỹ. **Xin Quý Vị chuẩn bị.**



Trong bầu khí đón mừng Tết Nguyên Đán Bính Ngọ 2026, xin chân thành kính chúc:

- “ Quý Cha & Quý Tu Sĩ Nam Nữ
- “ Hội Đồng Mục Vụ
- “ Hội Đồng Tài Chánh
- “ Các Đoàn Thể, Ban Ngành
- “ Quý Ông Bà và Anh Chị Em cùng Gia Quyển

Một Năm Mới Bình An, Vui Tươi, Mạnh Khỏe và Muôn Ôn Lành Hòn Xác do lòng thương xót của Thiên Chúa và qua lời cầu bầu của Mẹ Maria.

Chánh Xứ: Lm. Francis Nguyễn Thanh Bình, SVD

### Quy Thu Chúa 8/2/2026

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| Chúa Nhật          | \$ 4,775.00 |
| Phát Triển Giáo Xứ | \$ 335.00   |
| Chợ Quốc Tế        | \$ 400.00   |